



Tham Gia Thủ Tục Tố Tụng Tại Phiên Tòa Trực Tuyến Trên Zoom

Zoom là một chương trình công nghệ cho phép mọi người kết nối qua video đến cùng một cuộc họp từ bất kỳ địa điểm nào. Tòa án của quý vị có thể sử dụng Zoom để tiến hành các thủ tục tố tụng. Hướng dẫn này sẽ cho quý vị biết cách sử dụng Zoom để tham gia thủ tục tố tụng tại phiên tòa trực tuyến. *Xin lưu ý: Thông tin có trong hướng dẫn này có thể thay đổi theo các nội dung cập nhật trong tương lai của Zoom.*



XEM VIDEO!

Để biết thêm thông tin về cách sử dụng Zoom cho thủ tục tố tụng tại phiên tòa trực tuyến, truy cập <https://www.courts.ca.gov/VRI.htm>. Hoặc quét mã QR.

TÔI SẼ CẦN NHỮNG GÌ ĐỂ THAM GIA THỦ TỤC TỐ TỤNG TRỰC TUYẾN?

Để tham gia thủ tục tố tụng trực tuyến trên Zoom, quý vị sẽ cần một thiết bị có tính năng video và âm thanh. Đó có thể là một chiếc **máy tính** (chẳng hạn như máy tính xách tay hoặc máy tính để bàn), **máy tính bảng** hoặc **điện thoại thông minh**. Thiết bị này phải có camera (cho tính năng video) và micrô (cho tính năng âm thanh). Ngoài ra phải có thể truy cập internet hoặc dữ liệu di động.

Nếu quý vị không có quyền truy cập vào một trong những thiết bị này, quý vị có thể quay số gọi đến phiên tòa trực tuyến để tham gia thủ tục tố tụng trên Zoom bằng **điện thoại cố định** hoặc **điện thoại di động**. Hãy thông báo cho tòa án nếu quý vị cần tùy chọn này, đặc biệt nếu quý vị cần dịch vụ thông dịch.

Thực hiện theo các hướng dẫn bên dưới để tham gia thủ tục tố tụng trực tuyến trên Zoom, tùy thuộc vào thiết bị của quý vị:

- [Truy Cập qua Máy Tính](#)
- [Truy Cập qua Điện Thoại Thông Minh hoặc Máy Tính Bảng](#)
- [Truy Cập qua Điện Thoại](#)

Trang web của tòa án có thể có các liên kết trực tiếp để trình diện qua video hoặc điện thoại. Quý vị cũng có thể tham khảo [Lời Khuyên Tham Gia Thủ Tục Tố Tụng Tại Phiên Tòa Trực Tuyến](#) ở cuối hướng dẫn này.



Truy Cập qua Máy Tính

Có 2 cách để tham gia thủ tục tố tụng bằng Zoom trên máy tính.

- 1) Tải xuống ứng dụng Zoom trên thiết bị của quý vị (*khuyến nghị – [xem bên dưới](#)*)
- 2) Tham gia từ trình duyệt web (*[xem trang 5](#)*)

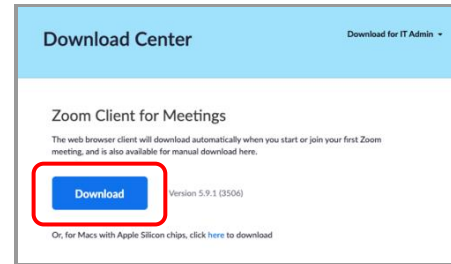
TÙY CHỌN 1: Tải Xuống Ứng Dụng Zoom Trên Thiết Bị Của Quý Vị (Khuyến Nghị)

Bằng cách tải xuống Zoom, quý vị có khả năng truy cập tốt hơn vào tất cả các tính năng và ứng dụng này hoàn toàn miễn phí. Nếu quý vị đã tải xuống Zoom trên thiết bị của mình, hãy đảm bảo rằng quý vị đã cài đặt bản cập nhật mới nhất.

1

TẢI XUỐNG ZOOM TRÊN THIẾT BỊ CỦA QUÝ VỊ

Truy cập <https://zoom.us/download> để nhận phiên bản Zoom Client for Meetings mới nhất.



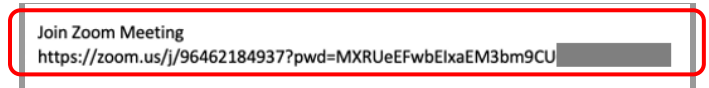
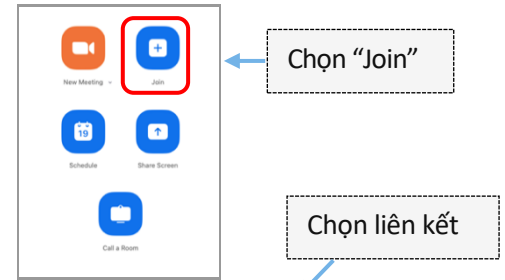
2

THAM GIA CUỘC HỌP

Mở ứng dụng Zoom vào ngày và giờ đã được ấn định cho thủ tục tố tụng của quý vị. Chọn “Join” (Tham Gia).

Quý vị cũng có thể nhận được liên kết dẫn đến cuộc họp qua Zoom từ tòa án. Trong trường hợp đó, quý vị có thể nhấn trực tiếp vào liên kết này.

Trang web của tòa án cũng có thể có các liên kết trực tiếp để trình diện qua video hoặc điện thoại.

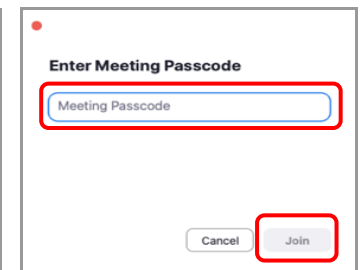
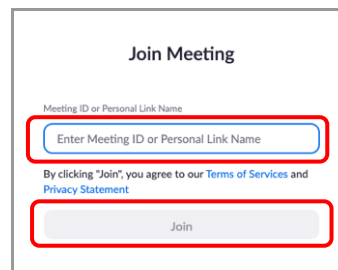


3

NHẬP ID CUỘC HỌP & MẬT MÃ

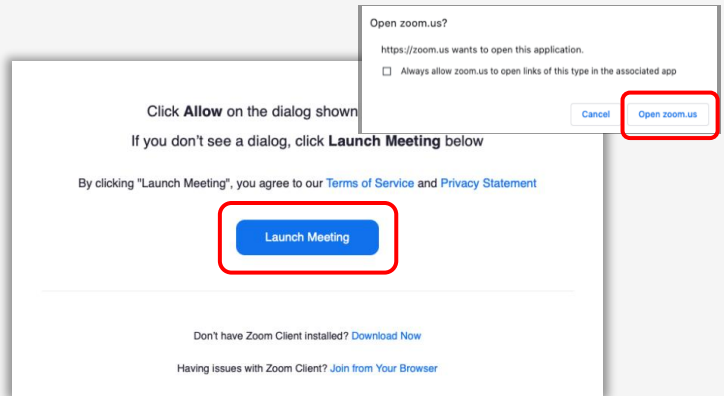
Nhập ID cuộc họp mà tòa án đã cung cấp cho quý vị. Nhập mật mã khi được nhắc. (Thông tin này sẽ có trong thư mời họp qua Zoom do tòa án gửi.)

Hãy chắc chắn nhập tên đầy đủ của quý vị để tòa án có thể nhận dạng quý vị. Sau đó chọn “Join” (Tham Gia).



LƯU Ý:

Giữa các bước này, Zoom có thể nhắc quý vị mở bằng ứng dụng Zoom. Chọn “Launch Meeting” (Khởi Chạy Cuộc Họp). Nếu cần, hãy chọn “Open zoom.us” (Mở zoom.us) trên màn hình bật lên.

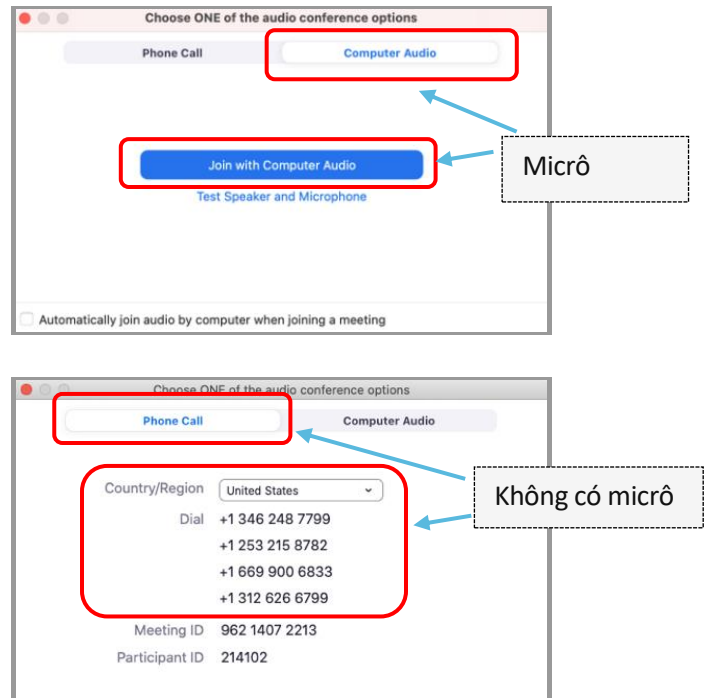


CHỌN ÂM THANH

Nếu máy tính của quý vị **có micrô**, chọn “Computer Audio” (Âm Thanh Của Máy Tính). Sau đó chọn “Join with Computer Audio” (Tham Gia có Âm Thanh Của Máy Tính).

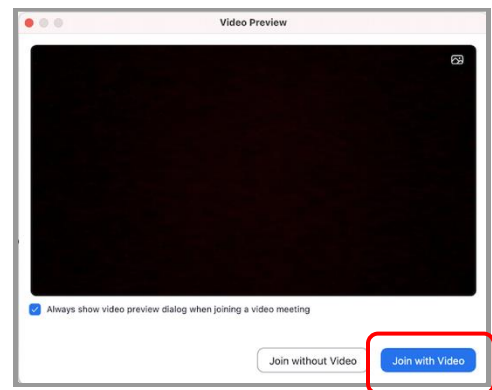
Nếu máy tính của quý vị **không có micrô**, chọn “Phone Call” (Cuộc Gọi Điện Thoại) và sử dụng điện thoại cố định hoặc điện thoại di động quay số gọi đến một trong những số điện thoại được cung cấp. Khi được nhắc, hãy nhập ID cuộc họp, sau đó là dấu #. Khi được nhắc, hãy nhập ID người tham gia, sau đó là dấu #. (Nếu quý vị không có ID người tham gia, hãy nhấn dấu #.)

Thông báo cho tòa án biết nếu quý vị yêu cầu thông dịch và cần tham gia qua cuộc gọi điện thoại.



THAM GIA VIDEO

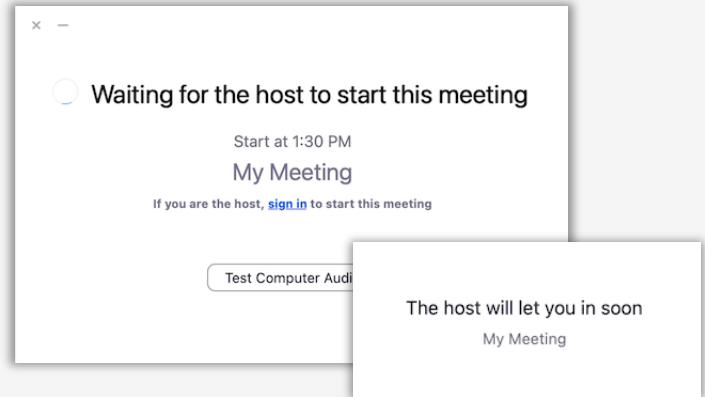
Zoom sẽ nhắc quý vị tham gia cuộc họp có hoặc không có video. Quý vị sẽ thấy bản xem trước trong cửa sổ mở ra. Chọn “Join with Video” (Tham Gia có Video).





LƯU Ý:

Quý vị có thể được đưa vào phòng chờ khi quý vị truy cập. Người chủ trì sẽ để quý vị tham gia vào cuộc họp khi đến giờ.

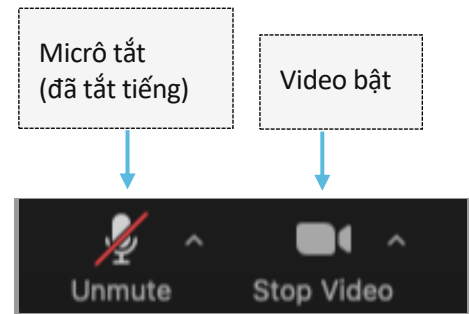


TẮT TIẾNG MICRÔ & KIỂM TRA ĐỂ ĐẢM BẢO RẰNG VIDEO ĐANG BẬT

Khi quý vị đã tham gia cuộc họp, hãy xác minh rằng micrô của quý vị đã được tắt tiếng và camera đang bật.

6

Khi biểu tượng micrô hoặc camera của quý vị có một dấu gạch chéo màu đỏ, có nghĩa là chúng đã tắt. Đảm bảo rằng biểu tượng micrô của quý vị có dấu gạch chéo màu đỏ (đã tắt tiếng) và camera của quý vị không có dấu gạch chéo màu đỏ (đang bật).





TÙY CHỌN 2: Tham Gia Từ Trình Duyệt Web

Quý vị có thể tham gia từ bất kỳ trình duyệt web nào, như Chrome, Firefox, Safari, Internet Explorer 10 trở lên, v.v.

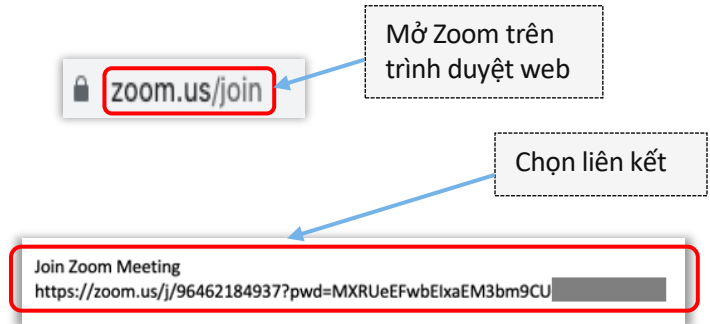
THAM GIA CUỘC HỌP

Vào ngày diễn ra thủ tục tố tụng, hãy truy cập <https://zoom.us/join> trên thiết bị của quý vị.

1

Quý vị cũng có thể nhận được liên kết dẫn đến cuộc họp qua Zoom từ tòa án. Trong trường hợp đó, quý vị có thể nhấn trực tiếp vào liên kết này.

Trang web của tòa án cũng có thể có các liên kết trực tiếp để trình diện qua video hoặc điện thoại.

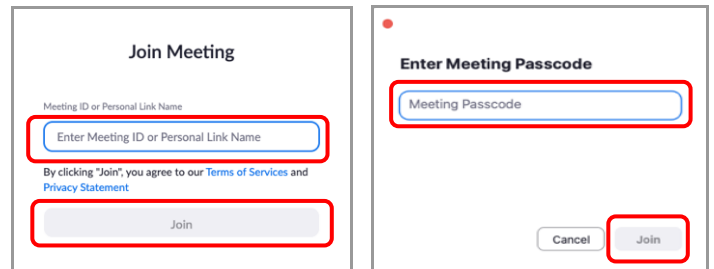


NHẬP ID CUỘC HỌP & MẬT MÃ

Nhập ID cuộc họp mà tòa án đã cung cấp cho quý vị. Nhập mật mã khi được nhắc. (Thông tin này sẽ có trong thư mời họp qua Zoom do tòa án gửi.)

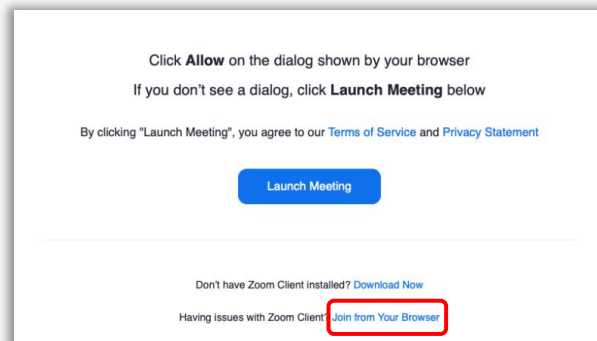
2

Hãy chắc chắn nhập tên đầy đủ của quý vị để tòa án có thể nhận dạng quý vị. Sau đó chọn "Join" (Tham Gia).



LƯU Ý:

Giữa các bước này, Zoom cũng có thể nhắc quý vị tải xuống ứng dụng hoặc tham gia từ trình duyệt web. Chọn "Join from Your Browser" (Tham Gia Từ Trình Duyệt Web Của Quý Vị).



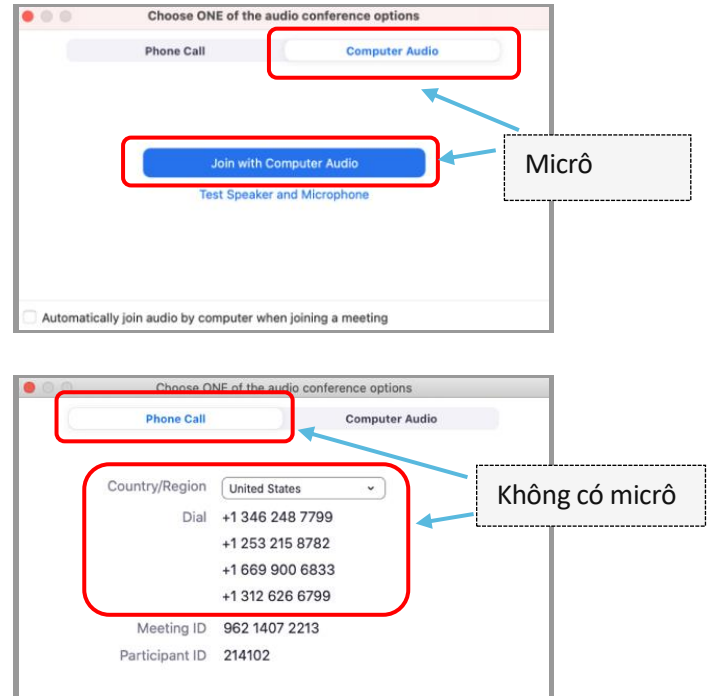
3

CHỌN ÂM THANH

Nếu máy tính của quý vị **có micrô**, chọn “Computer Audio” (Âm Thanh Của Máy Tính). Sau đó chọn “Join with Computer Audio” (Tham Gia có Âm Thanh Của Máy Tính).

Nếu máy tính của quý vị **không có micrô**, chọn “Phone Call” (Cuộc Gọi Điện Thoại) và sử dụng điện thoại cố định hoặc điện thoại di động quay số gọi đến một trong những số điện thoại được cung cấp. Khi được nhắc, hãy nhập ID cuộc họp, sau đó là dấu #. Khi được nhắc, hãy nhập ID người tham gia, sau đó là dấu #. (Nếu quý vị không có ID người tham gia, hãy nhấn dấu #.)

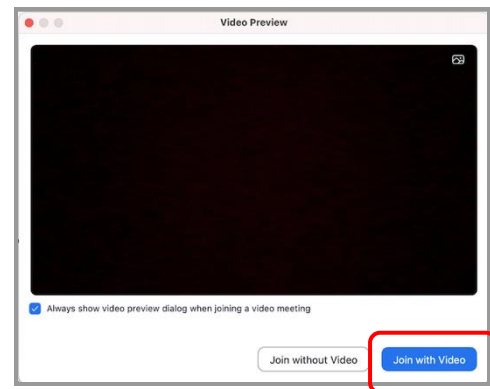
Thông báo cho tòa án biết nếu quý vị yêu cầu thông dịch và cần tham gia qua cuộc gọi điện thoại.



4

THAM GIA VIDEO

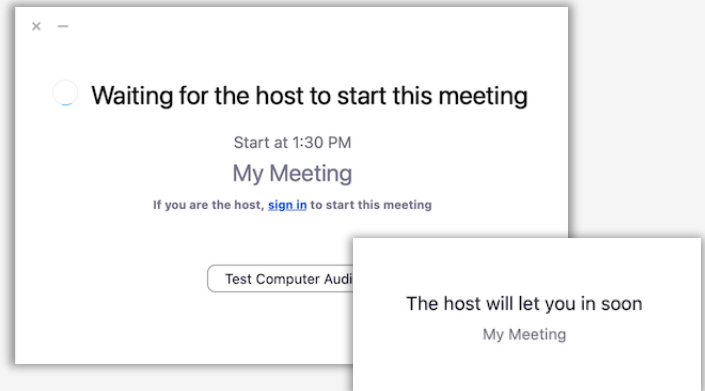
Zoom sẽ nhắc quý vị tham gia cuộc họp có hoặc không có video. Quý vị sẽ thấy bản xem trước trong cửa sổ mở ra. Chọn “Join with Video” (Tham Gia có Video).





LƯU Ý:

Quý vị có thể được đưa vào phòng chờ khi quý vị truy cập. Người chủ trì sẽ để quý vị tham gia vào cuộc họp khi đến giờ.

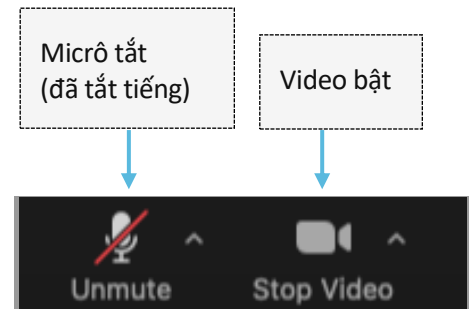


TẮT TIẾNG MICRÔ & KIỂM TRA ĐỂ ĐẢM BẢO RẰNG VIDEO ĐANG BẬT

Khi quý vị đã tham gia cuộc họp, hãy xác minh rằng micrô của quý vị đã được tắt tiếng và camera đang bật.

5

Khi biểu tượng micrô hoặc camera của quý vị có một dấu gạch chéo màu đỏ, có nghĩa là chúng đã tắt. Đảm bảo rằng biểu tượng micrô của quý vị có dấu gạch chéo màu đỏ (đã tắt tiếng) và camera của quý vị không có dấu gạch chéo màu đỏ (đang bật).





Truy Cập qua Điện Thoại Thông Minh hoặc Máy Tính Bảng

Để truy cập Zoom trên điện thoại thông minh hoặc máy tính bảng, quý vị phải cài đặt ứng dụng Zoom.

Tải Xống Ứng Dụng Zoom Trên Thiết Bị Của Quý Vị

Zoom là một ứng dụng không mất phí. Nếu quý vị đã tải xuống Zoom trên thiết bị của mình, hãy đảm bảo rằng quý vị đã cài đặt bản cập nhật mới nhất.

1

TẢI XUỐNG ZOOM TRÊN THIẾT BỊ CỦA QUÝ VỊ

Truy cập App Store hoặc Google Play trên máy tính bảng hoặc điện thoại thông minh của quý vị và cài đặt ứng dụng Zoom Cloud Meetings.



THAM GIA CUỘC HỌP

Mở ứng dụng Zoom vào ngày và giờ đã được ấn định cho thủ tục tố tụng của quý vị. Chọn “Join Meeting” (Tham Gia Cuộc Họp).

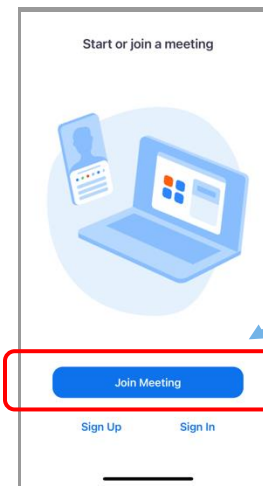
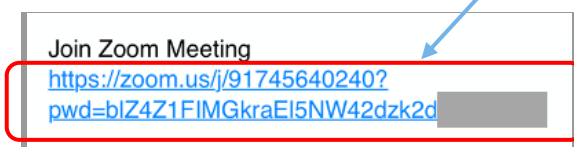
Quý vị cũng có thể nhận được liên kết dẫn đến cuộc họp qua Zoom từ tòa án. Trong trường hợp đó, quý vị có thể nhấn vào liên kết này để tham gia cuộc họp.

Quý vị cũng có thể truy cập <https://zoom.us/join> qua trình duyệt web trên thiết bị của quý vị. Zoom sẽ nhắc quý vị mở ứng dụng Cloud Meetings. Chọn “Open” (Mở). Sau đó nhấn vào “Join Meeting” (Tham Gia Cuộc Họp).

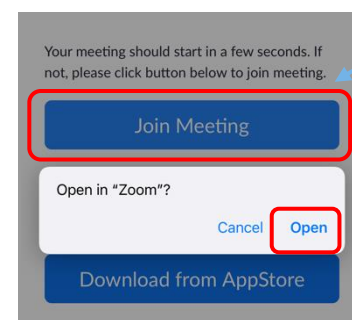
2

Trang web của tòa án cũng có thể có các liên kết trực tiếp để trình diện qua video hoặc điện thoại.

Chọn liên kết



Chọn “Join Meeting” (Tham Gia Cuộc Họp) trong ứng dụng Zoom

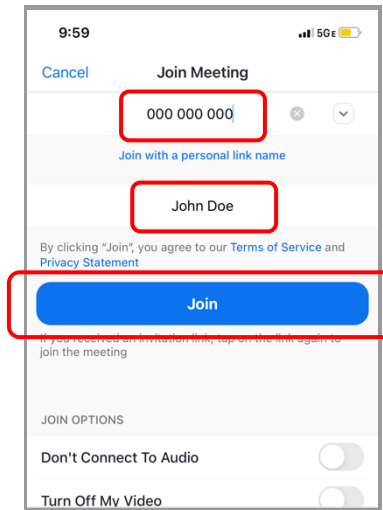


Chọn “Join Meeting” (Tham Gia Cuộc Họp) từ trình duyệt

3

NHẬP ID CUỘC HỌP & TÊN CỦA QUÝ VỊ

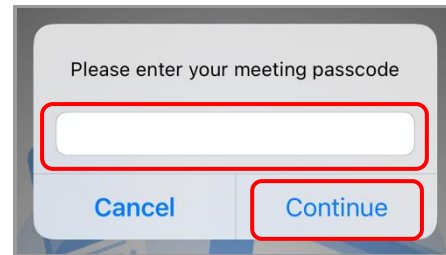
Nhập ID cuộc họp mà tòa án đã cung cấp cho quý vị. (Thông tin này sẽ có trong thư mời họp qua Zoom do tòa án gửi.) Hãy nhớ nhập họ tên đầy đủ của quý vị để tòa án có thể nhận dạng quý vị. Sau đó chọn “Join” (Tham Gia).



4

NHẬP MẬT MÃ

Nhập mật mã khi được nhắc. (Thông tin này sẽ có trong thư mời họp qua Zoom do tòa án gửi.) Sau đó chọn “Continue” (Tiếp Tục).



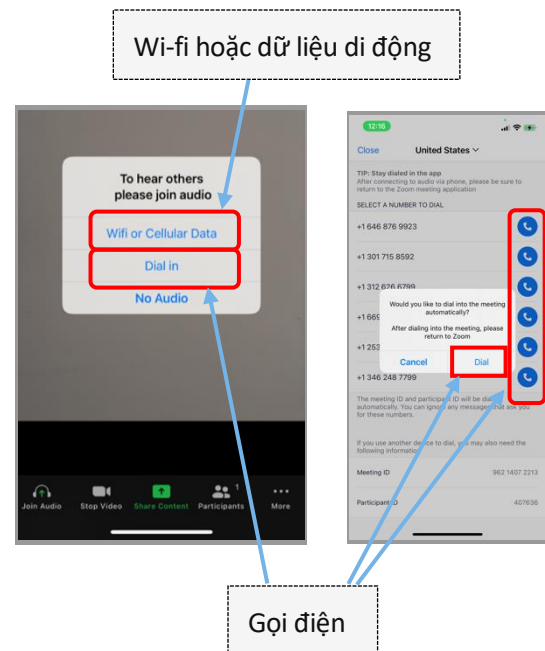
5

CHỌN ÂM THANH

Nếu máy tính bảng hoặc điện thoại thông minh của quý vị **đã kết nối internet**, hoặc nếu quý vị **sẽ sử dụng dữ liệu di động**, chọn “Wifi or Cellular Data” (Wifi hoặc Dữ Liệu Di Động).

Nếu máy tính bảng hoặc điện thoại thông minh của quý vị **không kết nối internet**, hoặc quý vị **sẽ không sử dụng dữ liệu di động**, chọn “Dial in” (Gọi điện). Sau đó, nhấn vào biểu tượng điện thoại của một trong các số điện thoại được cung cấp và chọn “Dial” (Quay số).

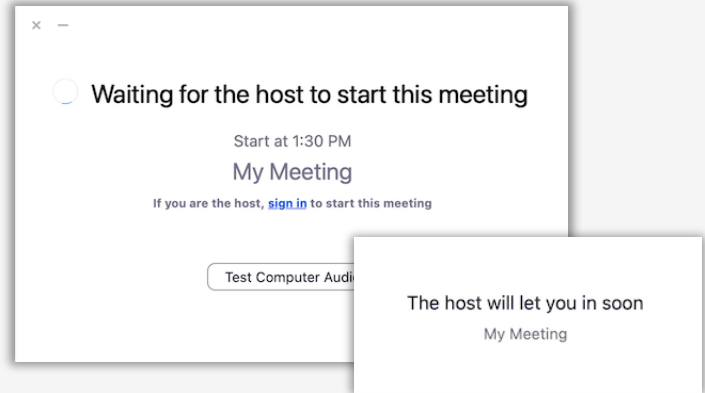
Thông báo cho tòa án biết nếu quý vị yêu cầu thông dịch và cần tham gia qua cuộc gọi điện thoại.





LƯU Ý:

Quý vị có thể được đưa vào phòng chờ khi quý vị truy cập. Người chủ trì sẽ để quý vị tham gia vào cuộc họp khi đến giờ.

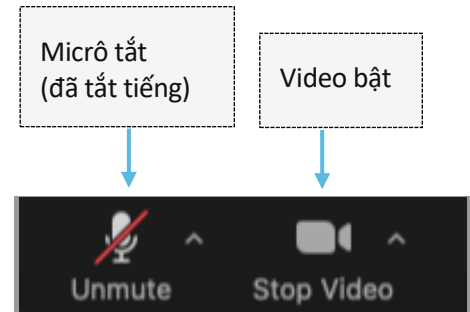


TẮT TIẾNG MICRÔ & KIỂM TRA ĐỂ ĐẢM BẢO RẰNG VIDEO ĐANG BẬT

Khi quý vị đã tham gia cuộc họp, hãy xác minh rằng micrô của quý vị đã được tắt tiếng và camera đang bật.

6

Khi biểu tượng micrô hoặc camera của quý vị có một dấu gạch chéo màu đỏ, có nghĩa là chúng đã tắt. Đảm bảo rằng biểu tượng micrô của quý vị có dấu gạch chéo màu đỏ (đã tắt tiếng) và camera của quý vị không có dấu gạch chéo màu đỏ (đang





Truy Cập qua Điện Thoại

Nếu quý vị không có quyền truy cập vào thiết bị có tính năng âm thanh và video, quý vị có thể quay số gọi đến phiên tòa trực tuyến để tham gia thủ tục tố tụng trên Zoom bằng điện thoại cố định hoặc điện thoại di động. Hãy thông báo cho tòa án nếu quý vị cần tùy chọn này, đặc biệt nếu quý vị cần dịch vụ thông dịch.

Quay Số Gọi Đến Zoom

Nếu gọi điện bằng điện thoại cố định hoặc điện thoại di động, quý vị sẽ không thể nhìn thấy những người tham gia khác và họ sẽ không thể nhìn thấy quý vị. Nhưng quý vị sẽ có thể nghe thấy họ, và họ sẽ có thể nghe thấy quý vị.

MỞ THƯ MỜI HỌP QUA ZOOM & GỌI ĐIỆN

Đi tới thư mời mà quý vị nhận được từ tòa án. Quay số gọi đến bất kỳ số điện thoại nào được liệt kê. (Quý vị có thể chọn số điện thoại phù hợp với múi giờ của mình, nhưng điều này không bắt buộc.)

Quý vị cũng có thể chọn một trong các số “one tap mobile” (di động một lần chạm) được liệt kê trong thư mời họp qua Zoom. Nếu quý vị sử dụng một trong những số điện thoại này, quý vị không phải nhập ID cuộc họp và mật mã và có thể bỏ qua Bước 2. Quý vị sẽ tự động tham gia cuộc họp sau khi người chủ trì cuộc họp tham gia.

Trang web của tòa án cũng có thể có các liên kết trực tiếp để trình diện qua video hoặc điện thoại.

Gọi điện bằng one tap mobile
(số di động một lần chạm)

Topic: My Meeting
Time: Mar 2, 2022 09:30 AM Eastern Time (US and Canada)

Join Zoom Meeting
<https://zoom.us/j/92783303398?pwd=amE0U1VPeXYwQ01QUUdteG54cUhadz09>

Meeting ID: 927 8330 3398
Passcode: 827185

One tap mobile
+16468769923,,92783303398# US (New York)
+13017158592,,92783303398# US (Washington DC)

Dial by your location
+1 646 876 9923 US (New York)
+1 301 715 8592 US (Washington DC)
+1 312 626 6799 US (Chicago)
+1 669 900 6833 US (San Jose)
+1 253 215 8782 US (Tacoma)
+1 346 248 7799 US (Houston)

Meeting ID: 927 8330 3398
Find your local number: <https://zoom.us/u/aokb220eh>

Gọi điện theo địa điểm

NHẬP ID CUỘC HỌP & MẬT MÃ

Nhập ID cuộc họp mà tòa án đã cung cấp cho quý vị, sau đó là dấu #. Nhập mật mã khi được nhắc, sau đó là dấu #. (Thông tin này sẽ có trong thư mời họp qua Zoom do tòa án gửi.) Sau đó quý vị sẽ được kết nối với cuộc họp sau khi người chủ trì cuộc họp tham gia.

Topic: My Meeting
Time: Mar 2, 2022 09:30 AM Eastern Time (US and Canada)

Join Zoom Meeting
<https://zoom.us/j/92783303398?pwd=amE0U1VPeXYwQ01QUUdteG54cUhadz09>

Meeting ID: 927 8330 3398
Passcode: 827185

One tap mobile
+16468769923,,92783303398# US (New York)
+13017158592,,92783303398# US (Washington DC)

Dial by your location
+1 646 876 9923 US (New York)
+1 301 715 8592 US (Washington DC)
+1 312 626 6799 US (Chicago)
+1 669 900 6833 US (San Jose)
+1 253 215 8782 US (Tacoma)
+1 346 248 7799 US (Houston)

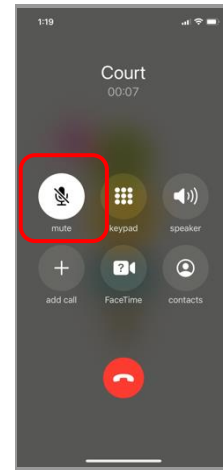
Meeting ID: 927 8330 3398
Find your local number: <https://zoom.us/u/aokb220eh>



3

TẮT TIẾNG MICRÔ CỦA QUÝ VỊ

Sau khi quý vị đã kết nối, nếu điện thoại của quý vị có khả năng tắt tiếng, hãy xác minh rằng micrô của quý vị đã được tắt tiếng. Đảm bảo quý vị tự bật tiếng khi phát biểu và tự tắt tiếng khi không nói.





LỜI KHUYÊN THAM GIA TỔ TỤNG TẠI PHIÊN TÒA TRỰC TUYẾN

1. Hãy chọn một địa điểm yên tĩnh sao cho quý vị có thể ở đó trong vài giờ mà không bị gián đoạn và không phải làm những việc khác, chẳng hạn như làm việc hoặc lái xe. Quý vị nên chọn một khu vực yên tĩnh trong nhà hoặc một địa điểm riêng tư.
2. Kiểm tra để đảm bảo rằng khung cảnh phù hợp cho mục đích làm việc với tòa án.
3. Tùy thuộc vào lịch của tòa án, quý vị có thể cần chờ một lúc để đến lượt vụ kiện của mình được xử lý. Quý vị có thể được đưa vào phòng chờ cho đến khi vụ kiện của quý vị được xử lý.
4. Hãy mặc trang phục phù hợp. Mặc dù quý vị không trực tiếp đến tòa, nhưng trang phục quý vị chọn phải thể hiện sự tôn trọng với tòa án. Hãy chọn trang phục phù hợp có thể mặc trong văn phòng chuyên nghiệp hoặc môi trường kinh doanh.
5. Hãy xưng hô với thẩm phán là “Thưa Ngài”.
6. Hãy nói với thẩm phán nếu quý vị không thể nghe hoặc nếu quý vị gặp bất kỳ khó khăn nào về kỹ thuật.
7. Đừng ngắt lời. Nếu quý vị có câu hỏi, quý vị có thể sử dụng biểu tượng “Giơ Tay” bên dưới “Reactions” (Phản Ứng) trên thanh công cụ. Sau khi thực hiện thao tác này, sẽ có biểu tượng bàn tay nhỏ xuất hiện bên cạnh tên của quý vị và video để báo hiệu những người khác biết rằng quý vị có câu hỏi.
8. Luôn có mặt trước camera. Hãy nhớ rằng những người khác sẽ có thể nhìn thấy quý vị khi camera của quý vị bật.
9. Luôn tắt tiếng trừ khi quý vị đang phát biểu. Hãy nhớ rằng những người khác sẽ có thể nghe thấy quý vị trừ khi micrô của quý vị đã được tắt tiếng.
10. Xem video tại <https://www.courts.ca.gov/VRI.htm> để biết thêm thông tin về:
 - Chuẩn Bị Cho Thủ Tục Tố Tụng Tại Phiên Tòa Trực Tuyến Trên Zoom
 - Cách Tham Dự Thủ Tục Tố Tụng Tại Phiên Tòa Trực Tuyến Trên Zoom